

## Ա. Զ. Դ.

1. — Որ և իցէ զիրք՝թէ հեղինակութիւն և թէ թարգմանութիւն, որ Խոմքազրութեանս նուէր զրկուի, ՔԱԶՄԱԿԻՊ ՀԱՆԴԻՍԱՐԱՆՆ մէջ պիտի ծանուցուի նոր հրատարակութիւնը խորագրով։

2. — Այս հեղինակներն և կամ թարգմանիչն՝ որոնք փոխանակութեամբ իրենց զրոց կը ցանկան մեր տպած (նոյնագին) զրցերէն ունենալ, պէտք են առաջուց իմացնել մեզ՝ թէ ի՞նչ զիրք է յդելիքը, և ի՞նչ անոր փոխարէն պահանջնելիքը։

### ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Փաւասոս Բիւզանդ կամ Հայկական ե-	
կեղցւոյ սկզբնաւորութիւն . . . . .	433
Պատմութիւն Հայկական տպագրութեան . . . . .	439
Պատկերուսոյց զիրք . . . . .	446
ՔԱՐՄԵՆ ՍԻԼՎԱ. — Գենուա . . . . .	450
Խորհրդածութիւնք Եղիշէի զերայ, նոր	
քննադատութեան մի առթիւ . . . . .	451
Ուղևորութիւն Շահուրի յարեւելու . . . . .	460
ԵԴԻՄՈՆԴ ԴԵ-ԱՄԻՉԻԱ. — Յուշք Լու . . . . .	
դրայի . . . . .	465
Վիկտորիա Ազանուր. — Լոռութիւն . . . . .	475
ՔԱՐՄԵՆ ՍԻԼՎԱ. Մեռեալ ծով . . . . .	477
» Սոնդ . . . . .	478
» Յալիս . . . . .	—
Նոր հրատարակութիւնք . . . . .	479

### S O M M A I R E

Faustus de Byzance ou l'origine de	
l'église arménienne . . . . .	433
L'histoire de l'imprimerie arménienne	439
Livres des dessins. — Manuscrit ar-	
ménien du XVème siècle. . . . .	446
CARMEN SILVA. — Gênes . . . . .	450
Réflexions sur quelques points d'Eli-	
sée à propos d'une nouvelle é-	
tude critique . . . . .	451
À travers l'Arménie russe . . . . .	460
EDMOND DE-AMICIS. — Souvenirs de	
Londres . . . . .	465
Victoria Aganoor. — Silence . . . . .	475
CARMEN SILVA. — La mer Morte . . . . .	477
» Le Sund . . . . .	478
» Aux flots . . . . .	—
Nouvelles publications . . . . .	479

